

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 112 (1986)

**Heft:** 17

**Artikel:** Im Kommen: Schiri

**Autor:** Weigel, Hans

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-605227>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Morrengazette

**Wigalawea.** Stabreimspezialist Richard Wagner findet in der Presse immer wieder Konkurrenz. So meldet *Bild am Sonntag*, nach Beckenbauer und Boris sei Bernhard Langer das dritte grosse B des deutschen Sports: Vergangenes Jahr bester Golfer der Welt. Wie er lebt und lebt? Nachzulesen unter dem B-Titel: «Bälle, Baby, Beten».



**Unterschied unbekannt.** Aus seinem Arbeitsalltag berichtet ein Masseur in der *Zeit* unter anderm: «Viele Frauen haben Angst, sich auszuziehen. Die legen sich tatsächlich mit dem Unterhemd auf die Liege.» Anderseits: «Oder umgekehrt: Die Kollegin ruft, «Rücken frei», und der Kunde lässt gleich den Slip mitfallen. Den Unterschied zwischen Masseurin und Masseuse kennt nicht jeder. In der Grossstadt jedenfalls nicht.»



**Notengeldnöte.** Eine Wiener Familie liess sich per Taxi in ein chinesisches Restaurant führen und entlöhnte den Chauffeur mit 110 Schilling. Der kam nachher ins Restaurant, weil man ihm eine Tausender- statt eine Hunderternote gegeben hatte. Trinkgeld wollte er keines für seine Ehrlichkeit. Daran anknüpfend, meint der Wiener Ombudsmann Reinald Hübl in der *Kronen-Zeitung*: «Ich muss trotz aller Beteuerungen der Nationalbank, man wolle durch die Art der neuen Banknoten die Leute dazu bringen, das Geld genau anzuschauen – doch meine Kritik wiederholen. In schlecht beleuchteten Lokalen, im Inneren von Autos bei Dunkelheit und überhaupt, wenn man nicht ganz genau aufpasst, kann man einen der neuen Tausender mit einem Hunderter sehr leicht verwechseln. Irgend etwas wird sich die Notenbank da doch einfallen lassen müssen.»



**Geld oder Liebe.** 2491 Familienväter wurden vom amerikanischen *Money Magazine* gefragt, ob für sie Geld oder Sex wichtiger sei. 37 Prozent halten Geld für wichtiger, 24 Prozent den Sex, und 25 Prozent finden beides gleich wichtig. Und 29 Prozent der befragten Ehemänner glauben, der beste Weg zum Wohlstand sei die Heirat mit einer reichen Frau oder einem reichen Mann.



**Diskrepanz.** In französischen Zeitschriften und Magazinen wird gross über Weingüter und Qualitätsweine geschrieben und geworben. «Aber», so hat der Gastro-Schriftsteller Wolfram Siebeck im *Zeitmagazin* festgehalten, «in den Restaurants sind es die Fremden, die die guten Flaschen trinken.» Nicht die Einheimischen. Und: «In ganzseitigen Farbanzeigen werben vor allem bürgerliche Bordeaux-Gewächse um Kunden, aber in den Supermärkten wuchten die Hausfrauen billige Literflaschen obskurer Herkunft in die Karren.»



**Wieso Appenzell?** Einst waren die Ostfriesen an der Reihe, dann die Freiburger, danach die Österreicher. Eigentümlicherweise kommen jetzt in der Wiener *Kronen-Zeitung* die Appenzeller dran. Wörtlich so: «Wie viele Appenzeller braucht man, um eine Schweizer Kuh zu melken? Vierzehn. Vier halten die Zitzen und zehn heben die Kuh rauf und runter!»

Wozu man sich höchstens fragen kann: Was soll's? Diese Witzgattung hat mit den Appenzellern überhaupt nichts zu tun. Ja, wenn's zum Beispiel darum gegangen wäre, dass ein Appenzeller einen Reissnagel als Melkschemel ... aber selbst das ist heutzutage nicht mehr lustig.

## Im Kommen: Schiri

Was ist Schiri? Schiri klingt orientalisch: Sie hüllte ihr Gesicht in einen Schiri? Oder: Er trank eine Tasse des duftenden Schiri. – Besteht ein Zusammenhang mit der morgenländischen Königin Sirikit? Oder ist's schlicht und simpel eine sehr mangelhaft ausgesprochene Jury? Oder der Lockruf eines Vogels?

Ich stiess auf Schiri im regionalen Wochenblatt meines

Von Hans Weigel

Wohnbezirks. Den Sportteil lese ich sehr selten; doch fiel mein Auge auf eine fettgedruckte Zeile. Sonst nicht eben begriffsstutzig, brauchte ich einige Zeit, um zu verstehen. Es handelte sich um Volleyball. Davon verstehe ich sehr wenig. Die Überschrift betraf Schiri-Fehlpfiffe. Also doch ein Vogelruf? Ich las den Text. Schiri ist der abgekürzte Schiedsrichter. Und da ward es mir weihevoll zumute, denn ich fühlte das Heraufdämmern einer sprachlichen Wende.

Abkürzungen sind freilich nichts Neues. Aber sie waren bisher von anderer Machart. Sie kombinierten Anfangsbuchstaben, vom klassischen AEG herkommend, AKW, DDR, ORF, ZDF, UdSSR, USA und so weiter. Auch nicht schön, aber längst unvermeidlich.

Das neue Modell verbindet hingegen die Anfänge zusammengesetzter Wörter. Wir werden wohl bald den Uschu aus dem Umweltschutz gemacht haben, die Schapla aus der Schallplatte, die Erbe aus der Erstbesteigung, die Komo aus der konstitutionellen Monarchie, die Kupo aus der Kulturpolitik.

Und wenn wir einander künftig eine gesegnete Mahlzeit wünschen, werden wir sagen «Gema!»

